

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 4 (1886)  
**Heft:** 101

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 6. November — Berne, le 6 Novembre — Berna, li 6 Novembre

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel  
Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce  
Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.  
Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.  
Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

#### Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes. Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

##### Amortisation.

Die in Nr. 32, 33 und 34 des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vom 9., 16. und 23. August 1883 aufgerufenen 2 Coupons vom eidgenössischen Anleihen vom Jahre 1867, nämlich:

- a. das 18. Coupon, Serie B, Nr. 2310, fällig 31. Juli 1876, mit Fr. 22. 50;
- b. das 18. Coupon, Serie C, Nr. 216, fällig 31. Juli 1876, mit Fr. 112. 50, angehörend dem Hrn. J. J. Disteli-Monnin, Handelsmann in Luzern, sind innert der anberaumten Frist von Niemanden vorgewiesen worden; es werden dieselben hiemit kraftlos erklärt.

Luzern, den 30. Oktober 1886.

Der Gerichtspräsident:  
**Dr. Hermann Heller.**  
Der Gerichtsschreiber:  
Melch. Schürmann.

##### Bekanntmachung.

Gemäß Erkenntniß des Bezirksgerichtes Sargans, Kt. St. Gallen, vom 23. Oktober l. J. und in Anwendung von Art. 793 und folgende des Obligationenrechtes, ergeht hiemit an die allfälligen Inhaber der nachbezeichneten, zu Gunsten der Buntweberei in Wallenstadt ausgestellten und beim Brande des Wehereigebäudes am 30. Mai l. J. muthmaßlich verbrannten, Wechsel, die öffentliche Aufforderung, fragliche Wechsel binnen sechs Monaten a dato dieser erstmaligen Publikation beim Präsidium des Bezirksgerichtes Sargans anzumelden, ansonst selbe als kraftlos erklärt würden.

Diese Aufforderung betrifft folgende Wechsel:

- Nr. 17652, Fr. 704. 50, d. d. 22. Februar 1886, per 6 Monate, auf Vasile N. Orghidan, Bucarest.
- » 17651, Fr. 702, d. d. 23. Januar 1886, per Ende August a. c., a/M. D. Algasi, Bucarest, payable Paris.
- » 17654, Fr. 306, d. d. 28. Februar 1886, per 6 Monate, a/M. D. Algasi, Bucarest, payable Paris.
- » 17653, Fr. 457, d. d. 22. Februar 1886, per 6 Monate, a/Apostol Costantinesen, Bucarest.
- » 17696, Fr. 715. 25, d. d. 1. April 1886, per 8. September a. c., a/Draghiceanuf Poppesen, Bucarest.

Sargans, 1. November 1886.

Die Bezirksgerichtskanzlei Sargans.

Durch Lieferungsverpflichtungsschein Nr. 109 vom 25. Juni 1886 hat sich die Schweiz. Kreditanstalt in Zürich auf Grund der an sie geleisteten Vollenzahlung des Gegenwerthes verpflichtet, nach Erscheinen der definitiven Obligationen des 4% Gold-Anleihe der Stadt Rom, III. Serie, spätestens im Monat August a. c. an Meyer & C<sup>o</sup> in Zürich oder deren Ordre gegen Rückgabe des Scheines, acht Stück solche Obligationen, jede im Nominalbetrage von L. 500, und zinstragend seit dem 1. April 1886, auszuhändigen.

Da nun der Verpflichtungsschein vermißt wird, so wird der unbekannte Inhaber desselben aufgefordert, ihn binnen drei Monaten von heute an der hiesigen Gerichtskanzlei vorzulegen, widrigenfalls der Schein kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 8. Oktober 1886.

Im Namen des Bezirksgerichtes II. S.,  
Der Gerichtsschreiber:  
**H. Schurter.**

##### Aufforderung.

Der unbekannte Inhaber des Zinscoupons pro 13. Mai 1887 zum Kassaschein Nr. 53033 der Hypothekarkasse des Kantons Bern wird hiemit aufgefordert, denselben innert 3 Jahren von der ersten Bekanntmachung des Gegenwärtigen hinweg vorzulegen, unter Androhung der Amortisation im Unterlassungsfalle.

Saanen, den 14. Oktober 1886.

Der Gerichtspräsident:  
**Gb. v. Grünigen.**

##### Annulation de titres.

Dans son audience du 30 octobre écoulé, le président du tribunal civil du district de Lausanne a, ensuite de requête de l'avocat Dubois, à Lausanne, au nom de veuve Lucie Meyer née Cottier, à Genève, prononcé l'annulation des titres ci-après désignés:

- a. obligation Ouest-Suisse, emprunt 1856/61, n° 37011;
- b. obligation Suisse-Occidentale-Simplon, emprunt 1878/82, n° 116218;
- c. dite du même emprunt, n° 116219,

titres de la valeur nominale de fr. 500 chacun.

Donné pour être inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, le 3 novembre 1886.

Le président:  
**Dumur.**

##### Demande en annulation de titres volés.

Monsieur Hippolyte Cané, chirurgien-dentiste, à Plainpalais, près Genève, a demandé au tribunal de commerce de Genève l'annulation de trois titres au porteur, souscrits par le Crédit lyonnais, agence de Genève, le 20 novembre 1885 et ci-après désignés: 1° n° 13483, montant fr. 2000, échéance 20 novembre 1887; 2° n° 13484, montant fr. 78. 90, échéance 20 novembre 1886; 3° n° 13485, montant fr. 80, échéance 20 novembre 1887.

Le tribunal somme tout détenteur inconnu de ces titres de les déposer au greffe du tribunal de commerce de Genève dans le délai de 3 ans, à partir du 22 juin 1886, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait à Genève, le 27 mai 1886 (feuille d'audience n° 1362).

Pour extrait conforme:  
**P. Fiscalini.**

#### Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**NB.** Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.

##### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

**1886.** 3. November. Die Firma „O. Nabholz“ in Winterthur (S. H. A. B. 1886, pag. 231) ist erloschen. Die Firma «Oscar Nabholz, Schweiz. Waaren-Kredithaus» in Zürich, eingetragen am 22. September 1886 (S. H. A. B. 1886, pag. 623) hat am 1. November 1886 in Winterthur eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **Oscar Nabholz, Schweiz. Waaren-Kredithaus, Filiale Winterthur.** Waarengeschäft. Übergasse zur Burg. Zur Vertretung dieser Filiale ist der Firmainhaber Friedrich Oscar Nabholz allein befugt.

3. November. Inhaberin der Firma **Frau Schärer-Kaufmann** in Außersihl ist Frau Regula Schärer geb. Kaufmann, mit Einwilligung ihres Ehemannes Heinrich Schärer, beide von Obersteinmaur und wohnhaft in Außersihl. Spezerei- und Getränkehandlung. Neugasse 13.

3. November. Die unter der Firma „Guyer-Wettstein & Co“ in Rußikon (S. H. A. B. 1883, pag. 701) bisher bestandene Kommanditgesellschaft hat sich in Folge Hinschiedes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Kaspar Guyer-Wettstein aufgelöst. Die Wittve Carolina Guyer geb. Wettstein, der bisherige Prokurist Emil Dietschi, Hans Heinrich Wettstein, alle drei von und in Rußikon und die Firma Baumann & Streuli in Horgen (S. H. A. B. 1883, pag. 90), haben unter der unveränderten Firma Guyer-Wettstein & Co in Rußikon eine neue Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1886 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Wittve Carolina Guyer-Wettstein und Emil Dietschi; Kommanditäre mit dem Betrage von je zwanzigtausend Franken sind: Die Firma Baumann & Streuli und Hs. Heinrich Wettstein. Seidenstoff-Fabrikation.

3. November. Inhaber der Firma **W. H. Diethelm** in Zürich ist Wilhelm Heinrich Diethelm von Erlen, Kanton Thurgau, wohnhaft in Enge. Export, Vertretung der Firma Hooglandt & Co in Singapore. Bahnhofstraße 23.

4. November. Inhaberin der Firma **Fr. Bertschi-Hertig** in Außersihl ist Rosette Bertschi geb. Hertig, mit Einwilligung ihres Ehemannes Arnold Bertschi, beide von Dürrenäsch, Kt. Aargau und wohnhaft in Außersihl. Metzgerei. Jägergasse 9.

4. November. Die Firma „Patent-Gummiwaaren-Fabrik Zürich-Fluntern, Bertschinger & Co“ in Fluntern (S. H. A. B. 1885, pag. 301) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Inhaber der Firma **Max Bertschinger, Patent-Gummiwaaren-Fabrik Zürich-Fluntern** in Fluntern ist Max Bertschinger von Lenzburg, Kt. Aargau, in Fluntern; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Patent-Gummiwaaren-Fabrikation und -Handel. Hochstraße 296.

4. November. Inhaberin der Firma **El. Weber, gesch. Senn** in Zürich ist Frau Elisabetha Weber geschiedene Senn von Bauma, in Zürich. Betten- und Möbelhandlung. Häringsplatz 5.

#### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Biel.

**1886.** 27. Oktober. Die im Handelsregister von Laupen unter Nr. 21 vom 14. März 1883 eingetragene und im S. H. A. B. Nr. 42, pag. 319, vom 26. März 1883 unter der Firma **Käseereigesellschaft Frauenkappelen** in Frauenkappelen eingetragene Aktiengesellschaft hat sich in Gemäßheit eines in der am 25. September 1886 stattgehabten, vorschriftgemäß zusammenberufenen Generalversammlung gefaßten Beschlusses aufgelöst und die in Art. 664, Ziff. 2, O. R. vorgesehene Urkunde ausgestellt und von sämtlichen Aktionären unterzeichnet. Der Auflösungsbeschluß tritt indeß erst am 1. November 1886 in Kraft. Zum Liquidator im Sinne des Art. 666 O. R. wurde in gleicher Versammlung ernannt: Herr Christian Aeberhard, Landwirth, auf dem Wohleiberg. Der Vorstand erhielt gleichzeitig den Auftrag, die gesetzlich vorgeschriebene Anmeldung der Auflösung an das Handelsregisterführer und die erforderlichen Publikationen (Art. 665 O. R.) zu besorgen. Dermal ist nun Vorstand: Herr Niklaus Bütikofer, Gutsbesitzer, im Gälli zu Frauenkappelen, als Präsident, und Herr Fritz Walter daselbst, als Sekretär.

27. Oktober. Unter der Firma **Käseereigenossenschaft Frauenkappelen** mit Sitz zu Frauenkappelen hat sich eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt die bestmögliche Verwerthung der verfügbaren Milch zu Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käseerei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Sie übernimmt zu dem Ende von der bisher bestandenden Aktiengesellschaft «Käseereigesellschaft Frauenkappelen» das Käseereigebäude mit den vorhandenen Käseereigeräthschaften, sowie die sämtlichen Aktiven und Passiven derselben. Die Genossenschaftsstatuten datiren vom 25. September 1886 und es ist die Dauer der Genossenschaft unbestimmt. Letztere erlangt juristische Persönlichkeit mit der Eintragung der Statuten in das Handelsregister; der Geschäftsbetrieb beginnt aber erst am 1. November 1886. Mitglied der Genossenschaft ist, wer von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Geldtag (Konkurs) und Ausschuß. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf den Schluß eines Rechnungsjahres stattfinden und muß mindestens drei Monate vorher schriftlich dem Vorstände angekündigt werden. Verliert ein Mitglied aus irgend einem Grunde (Gant, Verkauf, Heirath u. s. w.) den wesentlichsten Theil seiner Liegenschaften, so daß es der Pflicht zur Milchlieferung nicht mehr genügen kann, so kann die Genossenschaft dessen Ausschuß beschließen. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. Das zur Erreichung der Gesellschaftszwecke erforderliche Kapital wird festgesetzt auf **Fr. 17572. 15**, und beschafft: a. durch Beiträge der Mitglieder; b. soweit notwendig durch Darlehen. Die von den Mitgliedern einzuzahlende Summe wird bestimmt auf Fr. 7250 und in 145 Stammen theile von je Fr. 50 zerlegt. Jedes Mitglied hat mindestens einen Stammtheil zu übernehmen. Sofern die Genossenschafter sich nicht selbst über die Zuthellung und Uebernahme sämtlicher Stammtheile einigen, bestimmt die Hauptversammlung, wie viel jedes Mitglied zu übernehmen habe. Es ist dabei auf die Juchartenzahl urbares Land der Mitglieder oder ihrer Pächter und Nutznießer abzustellen. In gleicher Weise wird beim Neueintritt eines Mitgliedes die Zahl der zu übernehmenden Stammtheile festgesetzt. Ueber jeden Stammtheil wird ein Antheilschein ausgestellt, welcher den Namen des betreffenden Mitgliedes und den einbezahlten Beitrag, sowie eine mit dem Stammtheilbuch übereinstimmende Nummer enthält. Die Antheilscheine sind weder theilbar noch übertragbar. Sie können nicht gepfändet und nicht zur Geldtagsmasse gezogen werden. Gegenstand der Exekution gegen einen Genossenschafter oder der Beschlagnahme kann nur sein, was derselbe bei Verlust oder Aufgabe der Mitgliedschaft oder im Liquidationsfalle an Zinsen, Dividenden oder Antheilen zu fordern berechtigt ist. Es kann vom Vorstände auch solchen Personen, welche nicht Mitglieder der Genossenschaft sind, die Lieferung von Milch in die Käseerei

gestattet werden, dieselben haben aber ein Eintrittsgeld von Fr. 10 zu bezahlen und unterwerfen sich dadurch und durch die Thatsache der Milchlieferung allen einschlägigen Statuten und Reglementsbestimmungen, Beschlüssen und Verträgen der Gesellschaft. Die nöthigen Kosten zur Speisung der Betriebskasse, soweit die Eintrittsgelder, Bußen und Entschädigungen, sowie der Miethzins für die Käseerei nicht hinreichen, werden von sämtlichen Milchlieferanten im Verhältnis der gelieferten Milch per Hektoliter oder met. Zentner eingeschossen. Ueber Berechnung und Vertheilung eines Gewinnes enthalten die Statuten nichts. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: a. die Hauptversammlung, welche je nach den vorliegenden Traktanden besteht: 1) aus den Mitgliedern der Genossenschaft einzig, oder 2) aus den Genossenschaffern und den übrigen Milchlieferanten (Gastbauern); b. der Vorstand. Dieser besorgt die Geschäftsleitung der Genossenschaft und besteht aus dem Präsidenten (Hüttenmeister), dem Kassier, zugleich Stellvertreter des Präsidenten, dem Sekretär, oder wenn dieser kein Genossenschafter ist, einem Beisitzer. Präsident und Sekretär führen die verbindliche Unterschrift Namens der Genossenschaft. Dato sind erwählt: Als Präsident: Niklaus Bütikofer, Gutsbesitzer im Gälli; als Kassier und Vizepräsident: Johann Aeberhard auf der Längägerten; als Beisitzer: Friedrich Zingg in Frauenkappelen, und als Sekretär: Fritz Walther daselbst.

#### Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo

**1886.** 2. November. In Folge Konkursklärung der **Email- & Metallwaaren-Fabrik Zug** in Zug vom 28. Oktober 1886 hat die Tit. Fallimentskommission in Zug, gestützt auf Art. 657, Absatz 3, des schweiz. Obligationenrechtes die provisorische Einleitung der gerichtlichen Liquidation, jedoch mit einstweiligem Weiterbetrieb des Etablissements unter gerichtlicher Kuratel, verfügt. Als gerichtliche Kuratoren sind bezeichnet: Die HH. Jos. Spillmann, Ing. in Zug, Alois Hotz in Baar, A. Uttinger-Neichen in Zug, welche das Geschäft zu leiten und in geschäftlicher und rechtlicher Hinsicht zu vertreten haben. Herr Ing. Spillmann führt die spezielle Oberleitung des Etablissements nach den Beschlüssen und Weisungen der bestellten Kuratel und derselbe führt die Kollektiv-Geschäfts-Unterschrift mit je einem der Mitkuratoren.

#### Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense).

**1886.** 2. November. Inhaber der heute entstandenen Einzelfirma **Abraham Aellig** in Brünisried ist Abraham Aellig von Adelboden, Kanton Bern, in Brünisried. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung.

#### Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Kriegstetten in Solothurn.

**1886.** 31. Oktober. Inhaber der Firma **J. Meier Mechaniker** in Derendingen ist Joseph Meier, Josef sel., von Balsthal, in Derendingen. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstatt mit Spezialität in Mühlebau.

31. Oktober. Meinrad Kaufmann, Amtsrichter, und Meinrad Kaufmann, Sohn, Verwalter, beide in Kriegstetten, haben unter der Firma **M. Kaufmann** in Kriegstetten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche vor dem 1. Januar 1883 entstanden ist. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Tuch- und Weinhandlung.

#### Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

**1886.** 1. November. Die Firma **Albert Schmalzer** in Basel (S. H. A. B. 1886, pag. 523) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

2. November. Die Aktiengesellschaft **Brauerei zur Burgvogtei** in Basel widerruft die an Emil Kraft ertheilte Kollektivprokura und überträgt dieselbe an Franz Paul Eha von Schömberg (Württemberg), wohnhaft in Basel, in der Weise, daß derselbe berechtigt ist, mit Hermann Buss, dem andern Kollektivprokuraträger, gemeinschaftlich zu zeichnen.

3. November. Karl Christen von Herzogenbuchsee (Bern) und Johann Nädig von Tschierschen (Graubünden), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Christen und Nädig** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1886 beginnt. Cartonagefabrik. Claragraben 45.

4. November. Die Kollektivgesellschaft **Mieg & Cie** in Basel (S. H. A. B. 1884, pag. 474) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

#### Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

**1886.** 1. November. Inhaber der Firma **Ferdinand Auer** in Wilchingen ist Ferdinand Auer von Waldsee, Württemberg, wohnhaft in Wilchingen. Natur des Geschäftes: Handel mit Trockenbeerweinen. Geschäftslokal: Unter-Neuhaus b. Wilchingen.

3. November. Die Firma **Oscar Nabholz, Schweiz. Waaren-Kredithaus** in Zürich (eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung am 22. September 1886 und publiziert im S. H. A. B. vom 25. September 1886, pag. 623) hat am 2. November 1886 in Schaffhausen unter der nämlichen Firma eine Filiale errichtet. Natur des Geschäftes: Waaren-geschäft. Geschäftslokal: Vorgasse, Haus «zum obern Habicht». Inhaber der Firma ist Friedrich Oscar Nabholz von Zürich, wohnhaft in Hottingen, welcher allein zur Vertretung der Filiale befugt ist.

3. November. Inhaberin der Firma **Frau L. Waldvogel** in Neunkirch ist Anna Louise Waldvogel von Dießenhofen, Thurgau, wohnhaft in Neunkirch. Natur des Geschäftes: Eisenwaaren und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Vorgasse Nr. 54.

#### Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Galle

Bureau St. Gallen.

**1886.** 30. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rüttimann & Cie** in St. Gallen (S. H. A. B. 1886, pag. 46) tritt **Franz Michael Rüttimann** mit dem 31. Oktober 1886 aus; die übrigen Gesellschafter, nämlich: Johann Konrad Meyerhans in St. Gallen, Wittve Maria Baumgartner geb. Rüttimann, nunmehr in St. Fiden, und Johann Hohl in Rorschach,

setzen unter Uebnahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Rüttimann & C<sup>e</sup> die Gesellschaft unter der neuen Firma **J. Hohl & C<sup>e</sup>** in St. Gallen fort; zur Vertretung der Gesellschaft ist Johann Konrad Meyers allein befugt. Natur des Geschäfts: Wechsel- und Kommissionsgeschäft. Geschäftslokal: Hinterlauben 4.

30. Oktober. Der Verein der Schiffmaschinenbesitzer und der Interessenten für Schiffstickererei in der Ostschweiz und im Vorarlberg mit Domizil in St. Gallen (S. H. A. B. 1886, pag. 431) hat in der Vereinsversammlung vom 21. August 1886 die Paragraphen 9 und 13 der Statuten dahin abgeändert, daß Mitglieder, die unter dem Minimallohn Arbeit ausgeben oder annehmen, für jeden einzelnen Fall eine Konventionalstrafe von Fr. 50 bis Fr. 300 bezahlen und im Wiederholungsfall aus dem Verein ausgeschlossen werden, unter Verlust aller Ansprüche auf das vorhandene Vereinsvermögen (§ 9) und daß der Austritt aus dem Verein nur auf Ende eines Jahres gestattet ist und mindestens 4 Wochen vorher beim Präsidenten angemeldet sein muß (§ 13).

2. November. Die Firma „Louis Beck“ in St. Gallen (S. H. A. B. 1886, pag. 676) ist in Folge Verzichts des Inhabers erloschen. Louis Beck von Sumiswald und Adolf Staub von Thalweil, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Beck & Staub** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1886 begonnen hat und Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Louis Beck übernimmt. Natur des Geschäfts: Stickerei. Geschäftslokal: Neugasse 25.

2. November. Inhaberin der Firma **Ida Graeser** in St. Gallen ist Ida Graeser von Basadingen, in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Manufaktur- und Konfektionswaren. Geschäftslokal: Theaterplatz 6.

### Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1886. 2. November. Inhaber der Firma **Meinrad Meng, Metzger** in Scansf, welche im Jahre 1886 entstanden ist, ist Meinrad Meng von St. Peter (Schanfigg), wohnhaft in Scansf. Natur des Geschäfts: Metzgerei. Geschäftslokal: Haus Nr. 23.

3. November. Die Firma „Maria Roth“ in Chur (S. H. A. B. 1885, pag. 102) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Inhaber der Firma **Otto Hürsch** in Chur ist Otto Hürsch von Zofingen, wohnhaft in Chur; diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Maria Roth in Chur unter'm 2. November 1886 käuflich mit Aktiva und Passiva übernommen. Natur des Geschäfts: Ellen- und Kurzwarenhandlung. Geschäftslokal: Obere Gasse Nr. 218.

### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Bremgarten.

1886. 3. November. Die Firma **Mathias Müller** in Wohlen (S. H. A. B. 1883, pag. 176) ist in Folge Todes des Inhabers erloschen.

3. November. Inhaber der Firma **J. Kull** in Wohlen ist Jean Kull von Niederlenz, wohnhaft in Wohlen. Natur des Geschäfts: Strohanufaktur.

### Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1886. 2. November. Inhaber der Firma **Hungerbühler z. Neuhaus** in Romanshorn ist Jacob Hungerbühler z. Neuhaus in Romanshorn, wohnhaft zum Neuhaus in Romanshorn. Natur des Geschäfts: Handlung von Spezerei- und Kurzwaren, Strick-, Woll-, Garn-, Glas-, Geschirr-, Korb- und Bürstenwaren. Neuhoferstraße Nr. 459.

2. November. Inhaber der Firma **J. Müller** in Amriswil ist Johannes Müller von und wohnhaft in Amriswil. Natur des Geschäfts: Kupfer-schmiede und Eisenwarenhandlung.

2. November. Aus der Aktiengesellschaft unter der Firma **Erste Schweizerische Alpenmilch-Export-Gesellschaft** in Romanshorn (S. H. A. B. 1883, pag. 553, und 1885, pag. 750) ist **Ernst Frei** ausgetreten und dessen Unterschrift per Procura mit 1. November l. J. erloschen. In Anwendung des § 21 der Statuten hat der Verwaltungsrath in seiner Sitzung vom 20. Oktober 1886 beschlossen, zweien seiner Mitglieder, Präsident E. Sulzer und F. van Vloten, jedem einzeln, die Unterschrift der Gesellschaft zu übertragen.

3. November. Inhaber der Firma **Valentin Gribel** in Romanshorn ist Valentin Gribel von und in Romanshorn. Natur des Geschäfts: Spengler und Glaswarenhandlung. Bahnhofstraße Nr. 135.

3. November. Die Firma **Carl Consoni** in Horn (S. H. A. B. 1885, pag. 491) ist in Folge Verzichts des Inhabers erloschen.

### Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

1886. 30. Oktober. Der chef de la maison **Henri Favre**, à Boudevilliers, est Henri Favre, originaire de Chézard et Saint-Martin, domicilié à Boudevilliers. Genre de commerce: Epicerie et café-restaurant. Bureaux: à Boudevilliers.

Bureau de Neuchâtel.

2 novembre. La raison **Jeanjaquet & Cie**, à Neuchâtel (fabrique d'horlogerie et bijouterie), inscrite au registre du commerce le 21 janvier 1883 et publiée dans la F. o. s. du c. du 5 février 1883, II<sup>e</sup> partie, n° 13, page 97, est radiée d'office ensuite de la déclaration de faillite du titulaire, le citoyen Oscar Dubuis, prononcée le 6 octobre 1886. La procuration conférée par la dite maison à Marie Dubuis, est de ce chef révoquée.

2 novembre. La raison **A. Braillard**, à Neuchâtel, inscrite au registre du commerce le 24 février 1883 et publiée dans la F. o. s. du c. du 6 mars 1883, n° 32, page 243, est radiée d'office ensuite de la déclaration de faillite du titulaire, le citoyen Emile-Auguste Braillard, prononcée le 19 octobre 1886.

2 novembre. La maison **Reber Kron**, à Neuchâtel (imprimerie commerciale), inscrite au registre du commerce du district de Neuchâtel le

30 mars 1883 et publiée dans la F. o. s. du c. du 2 juin 1883, n° 81, page 650, ayant transféré son siège à Payerne, l'inscription faite à Neuchâtel est radiée.

### Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1886. 29. octobre. Par acte Dufresne, notaire à Genève, en date du dix-sept juillet 1886, il a été formé, entre les créanciers de feu M. Claude Isard et sous la dénomination de **Masse Isard**, une association ayant pour but d'opérer la réalisation, dans l'intérêt commun des dits créanciers, des biens qui forment leur gage, et la distribution, par contribution, du prix en provenant. Le siège de l'association est établi à Carouge en la demeure de M. Stettelmann, négociant. L'association pourra en tout temps recevoir comme nouveaux membres, toutes personnes qui justifieraient être légitimement créancières de feu M. Claude Isard. Leur admission sera prononcée par le comité. Les statuts s'en réfèrent aux articles 684 et 687 du Code des obligations, en ce qui concerne le droit de se retirer de l'association. Le capital social se compose des immeubles formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 312, avec bâtiment n° 11, et la parcelle 314, avec bâtiment n° 11<sup>bis</sup>, et d'un bois situé sur la commune de Bossey (Haute-Savoie), inscrit sous partie du n° 195, section B, du nouveau plan de la commune, lesquels biens n'ont point été évalués en l'acte constitutif de l'association, mais ont une valeur approximative de quatre mille francs, déduction faite des inscriptions hypothécaires qui les grèvent. La direction de l'association est confiée à un comité de deux membres nommés tous les trois ans par l'assemblée générale. Pour les actes à passer, l'association est valablement engagée par les signatures des deux membres du comité, ou par celle de l'un d'eux spécialement délégué à cet effet. Les sociétaires ont droit au capital social proportionnellement au montant de leurs créances contre feu Claude Isard, sous réserve des droits spéciaux de privilège, hypothèque, ou autres, pouvant appartenir à plusieurs d'entre eux. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association; ces engagements sont uniquement garantis par les biens de l'association. Pour la première période triennale, les membres du comité sont: M. Pierre Maximilien Stettelmann et M. Jean Durrafour, tous deux demeurant à Carouge.

1<sup>er</sup> novembre. Suivant extrait de procès-verbal notifié ce jour, l'assemblée générale des membres de l'association **Société Helvétique ouvrière** (F. o. s. du c. de 1886, p. 424), réunie au siège social, à Genève, le 15 octobre dernier, a renouvelé son comité de direction comme suit: Charles Langendorf, président; Georges Louis Martignier, vice-président; Louis Nogarède, secrétaire; Edouard Dunand, vice-secrétaire, et Louis Rouge, trésorier; tous domiciliés à Genève. Les susdits remplacent: MM. Henri Agassis; François Claude Morax; Marc Bovay; Jules Mogeon et François Grillet, lesquels ont cessé de faire partie de la direction.

1<sup>er</sup> novembre. Le chef de la maison **J. Jacquet**, à Genève, commencée en juillet 1885, est Joseph Jacquet, du Plot (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation et commission. Bureau: 6, Rue Pradier.

1<sup>er</sup> novembre. La raison „M<sup>e</sup> L'Huillier-Vulliéty“, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, p. 928), a cessé d'exister sous ce nom ensuite du décès du titulaire, survenu le 19 octobre 1886. La maison est continuée à dater du 1<sup>er</sup> novembre courant, et sous la raison **J. L'Huillier-Vulliéty**, à Genève, par la veuve du titulaire, M<sup>me</sup> Jeanne-Henriette L'Huillier, née Vulliéty, de Genève, y domiciliée. Genre de commerce: Papiers peints. Magasins: 2, Place Chevelu.

1<sup>er</sup> novembre. Les raisons ci-après ont été radiées d'office ensuite de la faillite de leur titulaire prononcée par jugements des 28 et 30 octobre dernier, savoir:

**C. Guérin**, cafetier, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. de 1883, p. 928).

**Lombardi Aisé**, marchand-tailleur, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, p. 380).

1<sup>er</sup> novembre. Suivant acte sous signatures privées, en date du 22 mars 1886, il a été formé, sous la dénomination de **Association du Poids public du Plan-les-Ouates**, une association régie par le titre 27 du C. o., et qui a son siège au village du Plan-les-Ouates (commune du même nom). Cette société a pour objet l'établissement et l'exploitation d'un poids public dans la dite localité. L'association est contractée pour le terme de trente ans, à partir du 1<sup>er</sup> juin 1886. Le capital social est fixé à la somme de deux mille cinq cents francs, divisé en cent parts nominatives, de vingt-cinq francs chacune, entièrement libérées. Ce chiffre pourra toujours être augmenté en vertu de décision prise par l'assemblée générale. On devient membre de l'association par l'acquisition de une ou plusieurs parts. Chaque sociétaire peut en sortir par la cession des parts qu'il possède, le tout sous réserve de ratification par la majorité du comité et la majorité de l'assemblée. Les sociétaires ne sont responsables que pour leur apport dans les engagements de l'association, lesquels ne sont garantis que par les biens de celle-ci. Après prélèvement des frais généraux, frais d'entretien et autres charges, les revenus nets provenant des droits de pesage seront employés, en premier lieu, à former un fonds de réserve de deux cents francs. A partir de cette limite, les excédents des bénéfices seront versés à la caisse d'épargne, jusqu'à l'époque de leur répartition, qui pourra dès lors s'opérer chaque année, sauf décision contraire prise en assemblée générale. Les affaires de l'association sont gérées par une commission administrative de sept membres, nommés chaque année par l'assemblée générale et indéfiniment rééligibles. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président, du secrétaire et du trésorier ou tel autre membre du comité délégué spécialement. Les convocations à l'assemblée générale se font par lettres adressées à chacun des sociétaires. Pour le premier exercice, le comité se compose de MM. Charles Hottelier, président; J.-C. Raymond, vice-président; Louis Dubouchet, secrétaire; J<sup>e</sup> Pinget, trésorier; Premet, Jacques; Lachenal, Philippe; Grivel, François; tous domiciliés au Plan-les-Ouates.

2 novembre. Le chef de la maison **L<sup>e</sup> Rendu**, à Genève, est Louis Antoine Rendu, de Genève, y domicilié. Genre d'industrie: Reliure et dorure. Magasin: 8, Rue Gevray.



3 novembre. Le chef de la maison **P. Ramuz-Delapraz**, aux Eaux-Vives, commencée en juillet 1886, est M<sup>me</sup> Pauline Marie Delapraz, femme séparée judiciairement quant aux biens et autorisée du sieur Frédéric David Louis Ramuz, de Sullens et Orbe (Vaud), domiciliée aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Combustibles. Chantier: 60, Route des Eaux-Vives.

3 novembre. La maison **Cauchois & Carrier**, fabrique d'engrais chimiques, à Genève (P. o. s. du c. de 1886, page 647), donne, dès ce jour, procuration au sieur Jules Joseph Decorninge, de Puplinge, domicilié au dit lieu.

### Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken. Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:  
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:

Le 2 novembre 1886, à dix heures avant-midi.

No 1681.

*Jacques Bonnet*, négociant,  
Genève.



**Cigarettes.**

Le 2 novembre 1886, à dix heures avant-midi.

No 1682.

*Jacques Bonnet*, négociant,  
Genève.



**Cigarettes.**

Den 2. November 1886, 10 Uhr Vormittags.

No 1683.

*Verein der Basler Cigarrenhändler*,  
Basel.



**Cigarren.**

Le 5 novembre 1886, à cinq heures après-midi.

No 1684.

*Emile Haller fils*, négociant,  
Neuchâtel.



**Extrait d'absinthe, liqueurs et vins.**

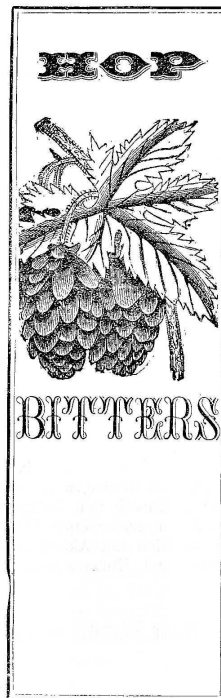
### Marques étrangères de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:  
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:

Le 30 octobre 1886, à deux heures après-midi.

No 253.

*Hop Bitters Manufacturing Company*,  
Londres et Rochester (Etats-Unis d'Amérique).



**Préparations médicinales.**

### Konkurrenz-Ausschreibung.

Infolge Ablaufes des bisherigen Lieferungsvertrages wird hiemit der Druck der

Zollscheinformulare für den Bedarf sämtlicher Zollstellen der schweizer. Zollverwaltung, in deutscher, französischer und italienischer Sprache zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Der mutmaßliche jährliche Bedarf beträgt circa 9250 Hefte zu je 100 Nummern, bzw. Blättern (für die nächsten vier Jahre daher circa 37,000 Hefte), mit Umschlag, geheftet; es vertheilt sich diese Zahl auf 25 verschiedene Formulare.

Inländische Buchdruckereien, welche gesonnen sind, auf die obige Ausschreibung zu reflektiren, werden hiemit ersucht, ihre Angebote in frankirten und mit der Ueberschrift:

«Formularlieferung» versehenen Briefen bis und mit dem 27. November nächsthin der schweizer. Oberzollidirection in Bern einzureichen.

Die Angebote sind für die gesammte Lieferung zu stellen und zwar unter Angabe des Preises per Heft, inklusive Papier, Umschlag und Heften.

Eine Mustersammlung sämtlicher Formulare, sowie die näheren Lieferungsbedingungen, können bei der Oberzollidirection in Bern, oder bei den Zollidirectionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf eingesehen werden.

Bern, den 4. November 1886.

Eidg. Oberzollidirection.

### Mise au concours.

La durée du contrat actuel approchant de sa fin, l'impression des **FORMULAIRES D'ACQUITS**

pour tous les offices de péages de l'administration fédérale des péages en allemand, en français et en italien est mise au concours.

La consommation probable et annuelle est d'environ 9250 cahiers de 100 numéros ou feuilles (soit pour les quatre prochaines années environ 37,000 cahiers) avec couverture et brochés; ce nombre se répartit sur 25 formulaires différents.

Les imprimeries suisses disposées à prendre part au concours sont priées d'envoyer leurs offres par lettres affranchies portant la suscription: *fourniture des formulaires d'acquits*

à la direction générale des péages, à Berne, jusques et y compris le 27 novembre courant.

Les offres doivent comprendre la totalité de la fourniture et indiquer le prix par cahier, y compris la fourniture du papier, la couverture et le brochage.

Une collection d'échantillons de tous les formulaires et les conditions détaillées de la livraison déposent à la direction générale des péages, à Berne, de même que dans les bureaux des directions d'arrondissement à Bale, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Berne, le 4 novembre 1886.

Direction générale des péages.

**Bekanntmachung.**

In Folge Bundesrathsbeschlusses vom 26. ds. Mts. wird das bisherige eidg. Niederlagshaus in Lausanne auf den 31. ds. Mts. geschlossen und mit dem 1. November nächsthin eine eidg. Zollstätte in dem neuen Gebäude der Niederlagshausgesellschaft von Lausanne (à la gare du Flon) mit den Befugnissen eines eidg. Niederlagshauses eröffnet.

Bern, den 26. Oktober 1886.

Eidg. Zolldepartement.

**Bekanntmachung.**

Von Seite des schweiz. Handelsstandes wird häufig Beschwerde darüber geführt, daß Waarensendungen aus dem Auslande außer den Zollgebühren sich noch mit weiteren Gebühren, unter der Angabe «für Zollbehandlung» u. s. w. belastet finden.

In Wiederholung früherer Bekanntmachungen wird hiemit neuerdings aufmerksam gemacht, daß solche Gebühren weder vom schweiz. Zollpersonal noch für Rechnung der Zollverwaltung bezogen, sondern daß Seitens der Letztern einzig und allein die tarifmäßigen Zollgebühren erhoben werden. Reklamationen wegen Bezuges von Nebengebühren sind daher nicht an die Zollverwaltung, sondern an diejenige Stelle (Speditör oder Güterexpedition an der Grenze), welche die Zollabfertigung vermittelt, zu richten.

Zugleich wird aufmerksam gemacht, daß die Deklaranten (resp. die Speditoren oder Güterexpeditionen), welche den Zollstätten Kollektiv-Deklarationen abgeben, die Waarensendungen an verschiedene Adressaten umfassen, dafür entsprechende Kollektiv-Zollquittungen empfangen. Diese bleiben in Händen der Deklaranten, wogegen die Einfuhrfrachtbriefe mit einem zollamtlichen Stempel abgestempelt werden, aus welchem der Name der Zollstätte und der Betrag des erhobenen Zolles ersichtlich ist.

Derjenige Waareneempfänger, welcher eine Zollquittung zugestellt zu erhalten wünscht, hat zu diesem Ende dafür zu sorgen, daß für ihn bestimmte Waaren-Sendungen durch den Deklaranten jeweilen mit einer besondern Deklaration zur Verzollung angemeldet werden, in welchem Falle auch eine besondere Zollquittung ausgefertigt wird.

Bern, 1. November 1886.

Eidg. Oberzolldirektion.

**Avis.**

Le commerce suisse se plaint fréquemment de ce que les marchandises arrivant de l'étranger sont grevées, en sus des droits d'entrée, de frais accessoires sous la désignation de «commission en douane», etc.

Nous rappelons, ainsi que nous l'avons déjà fait dans des publications antérieures, que ces frais accessoires ne sont perçus ni pour le compte de l'administration des péages, ni par les fonctionnaires des péages qui ne perçoivent absolument que les droits prévus au tarif des péages. Les réclamations contre les perceptions de ce genre ne doivent donc pas être adressées à l'administration des péages, mais à l'office (commissaire ou bureau d'expédition des marchandises à la frontière) par l'entremise duquel a eu lieu l'acquiescement.

Nous ferons remarquer en même temps que les déclarants (commissaires ou bureaux d'expédition des marchandises) qui présentent aux bureaux de péages des déclarations collectives comprenant des envois adressés à des destinataires différents reçoivent en échange des quittances également collectives. Celles-ci restent en mains des déclarants; en revanche les lettres de voiture afférentes aux marchandises importées sont timbrées par le bureau de péages d'un timbre indiquant le montant du droit perçu et le nom du bureau.

Les destinataires de marchandises qui désirent recevoir pour leurs envois des quittances séparées doivent donc faire le nécessaire pour que les marchandises à leur adresse soient chaque fois présentées à l'acquiescement par les déclarants au moyen d'une déclaration spéciale, auquel cas il est délivré une quittance séparée.

Berne, le 1<sup>er</sup> novembre 1886.

Direction générale des péages.

**Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.****Parte non ufficiale.**

**Exportations des districts consulaires de St-Gall et Bâle à destination des Etats-Unis de l'Amérique du Nord** pendant le mois d'octobre 1886:

**a. St-Gall:** Etamine 50,398 fr., cotonnades 41,305 fr., rideaux 89,457 fr., broderies 2'547,206 fr., machines et pièces de machine 10,750 fr., divers 25,887 fr. Total 2'765,034 fr. soit 467,351 fr. de moins qu'en octobre 1885.

**b. Bâle:** Horlogerie 529,732 fr. (en octobre 1885: 486,107 fr.); rubans de soie 280,135 fr. (208,740); couleurs d'aniline 60,391 fr. (45,650); peaux salées et autres 31,329 fr. (66,025); vêtements 19,386 fr.; matières tinctoriales et chimiques 16,432 fr. (8,449); tartre 5,598 fr.; absinthe 3650 fr.; instruments de photographie 2683 fr.; Kirschwasser et liqueurs 2235 fr.; divers 11,724 fr. Total 963,295 fr. (1885: 893,116 fr.).

**Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung.** Schweizerisch-deutscher Handelsvertrag. Für die Unterhandlungen mit Herrn Minister Dr. Roth, als Vertreter des schweizerischen Bundesrathes und der ihm als Experten beigegebenen elf Commissäre, wurde seitens der deutschen Regierung Herr Staatsminister von Bötticher delegirt, dem folgende Commissäre zugetheilt sind:

Der kaiserliche Geh. im Ob-Regierungsrath *Huber*; der kaiserliche Geheime Ob-Regierungsrath *Schrant*; der kaiserliche Wirkliche Legationsrath Freiherr von *Lindenfels*; der königlich preussische Geheime Ob-Finanzrath *Pochhammer*; der königlich bayerische General-Zolldirektor von *May*; der königlich württembergische Direktor von *Moser* (in dessen Verhinderung der königlich württembergische Ob-Steuerrath *Fischer*); der großherzoglich badische Zolldirektor *Lepique*; der kaiserliche Ministerialrath *Schill* aus Straßburg. Außerdem ist der ständige Hilfsarbeiter im Reichsamt des Innern, kaiserlicher Regierungsrath *Besserer*, den deutschen Delegirten beigegeben worden.

Die Unterhandlungen haben am 1. If. Mts. ihren Anfang genommen, nachdem die schweizerischen Commissäre unter der Leitung des Herrn Minister Dr. Roth einmüthig die schweizerischen Begehren auf Grundlage der vom Bundesrath erhaltenen Instruktionen formulirt hatten. In den Sitzungen mit der deutschen Delegation haben sodann die schweizerischen Delegirten jene Begehren eingehend erörtert und motivirt. Die deutsche Delegation hat diese Begehren mit dem Versprechen entgegen genommen, sie einer gewissenhaften Prüfung zu unterstellen. Hiefür verlangte sie aber die nöthige Frist. Sobald diese Prüfung stattgefunden, werden die Unterhandlungen, die inzwischen sistirt sind, wieder aufgenommen.

— Die «New-Yorker Handelszeitung» berichtet, die Bemühungen der United-States-Konsulate, dem Unwesen der Unterdeklaration von Fakturen zu steuern, seien vielfach von Erfolg gekrönt; auch habe sich die Anstellung von Experten (in den großen Fabrikstädten des Auslandes) zur Prüfung und Abschätzung der nach den Ver. Staaten bestimmten Waaren in jeder Hinsicht bewährt.

— Sowohl auf österreichischer als auf italienischer Seite soll Geneigtheit vorhanden sein, den Handelsvertrag Ende dieses Jahres, d. i. ein Jahr vor Ablauf zu kündigen. Gründe dafür seien: Auf Seite Italiens der Wunsch, mit seinen Zöllen noch höher zu gehen; auf Seite Oesterreichs, die freie Verfügung über eine Anzahl gebundener Tarifpositionen zu bekommen, um sie bei den künftigen Vertragsunterhandlungen mit Deutschland als Kampfzölle in's Treffen zu führen.

**Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale. TRAITÉ DE COMMERCE SUISSE-ALLEMAND.**

Pour suivre les négociations relatives à la revision de ce traité avec M. le ministre Roth, représentant du conseil fédéral suisse, assisté de onze commissaires en qualité d'experts, le gouvernement allemand a nommé les délégués suivants:

M. de *Bötticher*, ministre d'Etat, chargé de diriger les négociations avec l'assistance de M. *Huber*, conseiller intime supérieur du gouvernement de l'empire; *Schrant*, conseiller intime supérieur du gouvernement de l'empire; baron de *Lindenfels*, conseiller de légation titulaire de l'empire; *Pochhammer*, conseiller intime supérieur des finances du gouvernement prussien, tous à Berlin; de *May*, directeur général des douanes bavaroises, de Munich; de *Moser*, directeur au ministère wurtembergeois, de Stuttgart (en cas d'empêchement, ce dernier serait remplacé par M. *Fischer*, conseiller supérieur des contributions, au ministère wurtembergeois); *Lepique*, directeur des douanes badoises, de Carlsruhe, et *Schill*, conseiller ministériel de l'empire, de Strassbourg. En outre M. *Besserer*, conseiller du gouvernement de l'empire, suppléant au ministre de l'intérieur de l'empire, est adjoint à la délégation.

Les négociations ont été ouvertes le 1<sup>er</sup> novembre, après que les commissaires suisses eurent formulé les demandes de la Suisse d'un commun accord, sous la direction de M. le ministre Dr. Roth et sur la base des instructions reçues du conseil fédéral. Ces demandes ont ensuite été exposées d'une manière développée et les motifs à l'appui présentés par les délégués suisses dans leurs réunions avec la délégation allemande. Celle-ci a promis de soumettre les desiderata de la Suisse à un examen consciencieux, en réclamant le temps nécessaire pour ce travail. Dès que cela aura eu lieu, les négociations, actuellement suspendues, seront reprises.

— Les efforts des consuls des ETATS-UNIS de l'Amérique du Nord, dit la *New-Yorker Handelszeitung*, ont été fréquemment couronnés de succès en ce qui concerne la répression des sous-déclarations dans les factures. On se félicite également à tous égards de l'adjonction aux consulats américains des grands centres industriels, d'experts chargés d'examiner et de taxer les marchandises destinées aux Etats-Unis.

— Un journal autrichien annonce que le traité de commerce existant entre l'ITALIE et l'AUTRICHE-HONGRIE sera probablement, d'un commun accord, dénoncé à la fin de cette année, quoiqu'il n'expire que dans deux ans. Les motifs de cette décision sont, de la part de l'Italie, le désir d'aggraver encore sa politique protectionniste, de la part de l'Autriche l'intention d'obtenir toute liberté pour plusieurs positions douanières, actuellement liées, afin d'en faire des positions de combat dans les négociations futures avec l'Allemagne.

**Lieferungs-Ausschreibung.** Die Lieferungen von ca. 3500 Doppelzentnern Heu und ca. 2500 Doppelzentnern Stroh auf den Waffenplatz Thun werden zur freien Konkurrenz ausgeschrieben. Die Offerten sind versiegelt und mit der Aufschrift „Angebot für Heu oder Stroh“ bis 13. November nächsthin dem Ober-Kriegskommissariat in Bern franko einzusenden. Bezeichnung der Bürgen und gemeinderäthliche Haftigkeitsbescheinigung sind in üblicher Weise den Angeboten beizulegen. Letztere Requisite sind unerlässlich. Die Lieferungsbedingungen sind auf dem eidg. Kriegskommissariat in Thun und auf dem eidg. Ober-Kriegskommissariat in Bern aufgelegt.

**Veredlungsverkehr.** Vom 1. Januar bis 30. September 1886 wurden 783 q Rohseide zum Färben über Genf nach Frankreich ausgeführt.

**Zollwesen des Auslandes. — Spanien.** Nach einem Berliner Telegramm der «Fr. Ztg.» hat die spanische Generalzollverwaltung in Bezug auf die Ursprungszeugnisse Folgendes verfügt:

«Bis auf Grund eines gehörigen Studiums eine endgültige Bestimmung wegen der Ursprungszeugnisse getroffen wird, sind der Zulassung derjenigen Ursprungszeugnisse keine Hindernisse in den Weg zu legen, welche den Zollämtern über Waaren vorgelegt werden, die aus einem Vertragslande kommen, vorausgesetzt, daß aus der von dem spanischen Konsul beglaubigten Bescheinigung derjenigen Behörde, welche das Ursprungszeugniß ausstellt, hervorgeht, daß vor der Letztern die Erklärung abgegeben worden ist, die Waaren seien das Erzeugniß oder die Fabrikation eines Landes, welches mit Spanien einen Handelsvertrag oder eine Handelsvereinbarung mit der Meistbegünstigungsklausel hat.»

**Reprise des affaires.** En parlant de la reprise des affaires, qui se fait remarquer depuis quelque temps dans les pays industriels, l'*Economiste français* écrit: «Lyon est aujourd'hui très satisfait, nous croyons qu'il en est de même de Roubaix, de Reims et de diverses autres places. C'est l'industrie de la soie qui a, la première, participé à cette reprise, dès les derniers mois de l'an dernier, puis est venue celle de la laine; le coton jusqu'ici ne semble pas avoir subi la même influence; mais depuis quelques semaines, une partie de l'industrie métallurgique, notamment celle du bassin de la Loire, est en liesse. Les cours des actions de ces établissements à la bourse de Lyon montent dans des proportions de 10

à 20 %. On a été témoin aussi de la récente et grande hausse à la bourse de Paris des actions des établissements de crédit et de plusieurs valeurs industrielles.»

**Protection des inventions.** Suivant la *Propriété industrielle* le nombre de brevets d'invention délivrés à des ressortissants de la Suisse a été en 1885: en Autriche-Hongrie 42, en Grande-Bretagne 56, en Italie 37, dans les Etats-Unis de l'Amérique du Nord 44.

Dans les Pays-Bas, où les brevets ont été abolis en 1869, une société de partisans d'une législation sur les brevets vient de se fonder.

**Englisch-indische Konkurrenz in Baumwollgarnen.** Dem englischen Baumwollgarnhandel nach Ostasien ist bekanntlich in dem Bombayer Garnexport ein gefährlicher Konkurrent entstanden. So betrug, wie der «Economist» berichtet, der Export englischer Garne nach Japan (Hiogo und Osaka) 1884 4'198,000 engl. Pfund, 1885 2'328,800 Pfund. Der Ausfall wurde durch Bombayer Produkt ersetzt. In Kalkutta haben die englische Garneinfuhr und die Bombayer Einfuhr die Rollen vertauscht. Während nämlich 1880 die englische Einfuhr 17,301 Ballen, die Bombayer 14,047 Ballen betrug, erhöhte sich letztere im Jahre 1885 auf 17,287 Ballen, wogegen erstere auf 14,912 Ballen sank. Dieselbe Erscheinung zeigte sich auch in den einschlägigen Importverhältnissen von Hongkong. 1875 wurden 3000 Ballen indischen Produktes gegen 16,000 englischen, 1877 dagegen 16,000 Ballen indischer Garne gegen 12,000 englischer Manufaktur eingeführt.

In den letzten fünf Jahren war die Progression der Bombay-Garneinfuhr nach dem genannten Hafen 20,000, 40,000, 39,000, 55,000 und 75,000 Ballen; die Einfuhr aus England jedoch blieb stationär, nämlich 13,000, 12,000, 19,000, 15,000, 11,000.

Die Ursache der Zunahme des Bombayer Garnexportes zum Nachtheile der englischen Fabrikserzeugnisse wird theils den günstigeren lokalen Produktionsbedingungen Bombays, theils dem Sinken des Silberpreises zugeschrieben. Da beide Ursachen stetig fortwirken, steht für die Zukunft eher eine Steigerung der indischen Konkurrenz auf den Märkten des östlichen und südlichen Asiens als eine Verminderung derselben in Aussicht.

**Handelsmuseen** Der Sekretär der Londoner Handelskammer, Mr. Murray, hat sich im Laufe dieses Jahres die auf dem europäischen Kontinent bestehenden Handelsmuseen und Exportmusterlager angesehen, in der Absicht, darüber dem englischen Handelsstande zu berichten.

Der Bericht ist nun erschienen und bildet eine besondere Beilage zum «Chamber of commerce Journal» vom 5. ds. M.

Mr. Murray kommt zu dem Schlusse, daß Großbritannien aus vielerlei Gründen das von den kontinentalen Staaten gegebene Beispiel befolgen, ja dasselbe in Großartigkeit der Anlage und Ausstattung in einer seinem Ansehen und Reichthume würdigen Weise überbieten sollte. Wenn, so meint Mr. Murray, es möglicherweise auch noch verfrüht sei, ein endgiltiges Urtheil über das Maß des realen Nutzens abzugeben, welcher solchen Anstalten für die Entlastung des Exporthandels innewohne, so sei es doch andererseits klar, daß diese Institute eine neue Form der industriellen Konkurrenz des Auslandes mit England darstellen und von letzterem auch als solche aufgefaßt werden sollten. Wollte man erst den Augenblick abwarten, wo die Nützlichkeit der Handelsmuseen aller Welt offenbar geworden, so könnte es für England leicht zu spät werden, das Terrain wieder zu gewinnen, welches dasselbe bis dahin sich werde haben entgehen lassen. So viel sei sicher, daß die Museen dem Lande, das sie errichtet, einen Schaden nicht zufügen können, wohl aber vermöchten dieselben bedeutende Vortheile für Handel und Wandel in ihrem Schooße zu bergen, und da sie außerdem verhältnißmäßig wenig kostspielige Institutionen wären, so sollte England nach dem Grundsätze «success obliges» nicht lange mit der Etablierung von Handelsmuseen in seinen hervorragendsten Industriezentren zögern.

Doch den Hauptwerth eines Handelsmuseums, namentlich wenn mit Filialen in den Industriezentren ausgestattet, sieht der Berichterstatter in dem Umstande, daß dasselbe ein vorzügliches Mittel zur technischen Ausbildung der industriellen Bevölkerung abgeben würde. Vor Allem würde

der englischen Arbeiterklasse vor Augen geführt werden, daß nicht sie allein geschickte und geschulte Kräfte habe, sondern daß anderwärts ebenso Vorzügliches, wenn nicht noch Besseres geleistet werde.

Mit Rücksicht auf die für die englischen Verhältnisse zweckentsprechendste Organisation des zu schaffenden Institutes macht der Berichterstatter folgende Vorschläge:

Die Sammlungen mögen enthalten: 1) Rohprodukte aller Art und jeglicher Provenienz, und zwar nach Artikeln und nicht nach Produktionsorte klassifizirt; 2) Halbfabrikate; 3) eine ländersweise Darstellung des Gesamtconsums an Ganzfabrikaten der verschiedenen Handelsgebiete und der Art und Weise seiner Deckung, also wie dieselbe durch die englische oder außerenglische Einfuhr an solchen Fabrikaten erfolgt.

Das Institut hätte des Weiteren Auskünfte zu geben über die Preise der einzelnen Artikel, Diskonto-, Kredit- und Zollverhältnisse, über Eisenbahn- und sonstige Frachtpesen, über Verpackung und Aufmachung. In einigen Laboratorien würden Proben und Versuche mit neuen Rohprodukten, Faserfärbestoffen etc. angestellt und die diesbezüglichen Resultate publizirt.

Endlich hätte die Anstalt für die Anlage einer Fachbibliothek und eines entsprechenden Lesezimmers, in dem u. A. auch Marktberichte, Frachtzirkulare etc. aufliegen, zu sorgen.

Mr. Murray vermeidet es, einen Kostenüberschlag der Erfordernisse für die auf Grundlage obiger Einrichtung zu erfolgende erste Installation des Museums, sowie für den jährlichen Aufwand desselben zu geben; doch verweist er auf das Brüsseler Musée commercial, dessen Errichtung ungefähr eine halbe Million Franken gekostet habe. (*Handelsmuseum.*)

**Mark- und Frankenwährung.** Laut Mittheilung der Direktion der schweizerischen Nordostbahn und der Generaldirektion der großherzoglich badischen Staatseisenbahnen ist das *Verhältniß der Frankenwährung zur deutschen Markwährung und umgekehrt* für die Güterexpeditionen der deutsch-schweizerischen Grenzstationen und der badischen Staatsbahnen auf Schweizergebiet ab 1. November 1886 bis auf Weiteres folgendermaßen festgesetzt: 1 Franken = 0,804 Mark; 1 Mark = 1,2488 Franken.

**Réduction des mares en francs et vice-versa.** Suivant communications de la direction des chemins de fer du Nord-Est suisse et de la direction générale des chemins de fer de l'Etat grand-ducal badois *le rapport entre la valeur en francs et la valeur en mares allemands et vice-versa* pour les expéditions de marchandises des stations frontières allemandes-suisse et des stations des chemins de fer badois situés sur territoire suisse, est dès le 1<sup>er</sup> novembre 1886 jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit: 1 franc = 0,804 mark; 1 marc = 1,2488 franc.

**Télégraphes.** Les câbles St-Vincent-Grenade et Dominique-Martinique sont interrompus. Le retard pour Martinique, St-Lucie, St-Vincent et Barbade est d'environ 12 heures.

**Wochensituation der Deutschen Reichsbank.**

	23. Oktober	30. Oktober	23. Oktober	30. Oktober
	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand . . .	659,814,000	651,924,000	Notenumlauf . . .	861,610,000
Wechsel . . .	452,748,000	478,263,000	Täglich fällige	871,952,000
Effekten . . .	54,850,000	59,008,000	Verbindlichkeiten	258,043,000
				272,885,000

**Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.**

	23. Oktober	31. Oktober	23. Oktober	31. Oktober
	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.
Metallschatz . . .	203,165,774	205,682,369	Banknotenumlauf	367,904,400
Wechsel:			Täglich fällige Ver-	384,472,250
auf das Inland	138,583,706	153,295,156	bindlichkeiten	1,641,240
auf d. Ausland	18,652,523	12,559,597		1,547,263
Lombard . . .	23,384,410	24,336,110		

**Situazione della Banca nazionale nel regno d'Italia.**

	10 Ottobre	20 Ottobre	10 Ottobre	20 Ottobre
	L.	L.	L.	L.
Moneta metallica	212,911,853	211,006,296	Circolazione . . .	591,187,673
Portafoglio . . .	385,885,506	389,724,646	Conti correnti a	590,792,808
Fondi pubblici e			vista . . .	58,743,894
titoli diversi	103,026,544	102,792,778	Conti correnti a	59,984,583
			scadenza . . .	51,044,172
				45,754,515

**Privat-Anzeigen — Annonces non officielles**

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.  
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Ein schweizer. Kaufmann ladet hiermit solche schweizer. Geschäftsleute, welche sich für die **gemeinschaftliche Gründung eines überseeischen Geschäftes** interessieren könnten, höfl. ein, sich mit ihm in Verbindung zu setzen, damit er den Betreffenden sein diesfälliges, ernsthaft gemeintes Projekt möge unterbreiten können.

Frankirte Briefe unter Chiffre **B. L. Nr. 101** befördert die Expedition dieses Blattes.

Un négociant suisse invite les commerçants suisses **disposés à créer une association pour le trafic d'outre-mer**, à se mettre en rapport avec lui, afin qu'il puisse leur soumettre un projet sérieux, élaboré à cet effet.

S'adresser franco aux initiales **B. L. n° 101**, au bureau du journal.

**L'USINE GENEVOISE DE DÉGROSSISSAGE D'OR**  
GENÈVE  
Capital Fr. 1,000,000 entièrement versé  
Réserve acquise Fr. 200,000  
Reçoit des DÉPÔTS et émet des BONS à ÉCHÉANCE aux conditions suivantes:  
3 mois 3%, 6 mois 3 1/2 %, un an 4 %, 2 ans 4 1/2 %.

**Kursblatt des Berner Börsenvereins** erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen

Die Agentur für Staats-Effekten (case 72) Genf empfiehlt sich zum An- und Verkauf aller Werthpapiere, Anleihepapiere, Serienloose, zum Incasso und Escamptirung verlorster Titel etc. etc. zu den billigsten Bedingungen. — Herausgeber der „Receptation“, billigstes Verboensungsblatt der Schweiz à Fr. 2. 50 per Jahr.

**Vacherins**

aus der Käseerei von **Brassus** im Jouxthal, Waadt, ganz fett, garantirt 1<sup>re</sup> Qualität, in Büchsen von 2 1/2 à 3 1/2 kg, à Fr. 1. 20 per kg, offerirt

**David August PIGUET in Brassus.**

Porto zu Lasten des Käufers. Rabatt bei Abnahme von 10 Büchsen.

**VACHERINS**

de la laiterie du **Brassus**, vallée de Joux (Vaud), garantis tout gras, de 1<sup>re</sup> qualité, en boîtes de 2 1/2 à 3 1/2 kg, à fr. 1. 20 le kg (le port en sus). Rabais en prenant au moins 10 boîtes. S'adresser à

**David-Auguste PIGUET au Brassus.**



Enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral.  
**F. HOMBERG, graveur, BERNE.**  
Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.

Dessins et clichés pour marques de fabrique.  
**Spécialité: Poignons pour l'horlogerie.**

Abonnements auf das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ für 1886 werden jederzeit von allen Postbüreaux, sowie von der Expedition entgegengenommen.